

# LE DERNIER DIMANCHE DU MOIS #14

concert / atelier d'écoute / musique contemporaine & classique (et autres...)

## DIMANCHE 27 MAI 2018 à 11h

La Marbrerie, Montreuil  
21 rue Alexis Lepère - 93100 Montreuil  
M° ligne 9 | station : Mairie de Montreuil  
sortie : bd Paul Vaillant-Couturier (puis 2 min. à pied)

>>> ENTRÉE LIBRE  
[www.instantdonne.net](http://www.instantdonne.net)  
[www.lamarbrerie.fr](http://www.lamarbrerie.fr)

## PIERROT(S) LUNAIRE(S)

*Hier 12 mars (1912), j'ai écrit le premier mélodrame du « Pierrot Lunaire ». Cela m'excite beaucoup.  
J'ai la conviction d'aller à la rencontre d'une expression nouvelle, je le sens.  
Arnold Schönberg in Journal de Berlin*

Composée en 1912, *Pierrot Lunaire*, œuvre emblématique d'Arnold Schönberg, est considéré comme fondateur de la modernité musicale. Commandée par une diseuse de cabaret, il introduit un nouveau mode d'expression vocale : le *sprechgesang*, forme de déclamation située entre la parole et le chant qui cherche à créer une relation très étroite entre le texte et la musique. Schönberg insistait sur le caractère léger, ironique et satirique de son œuvre mais le brio de l'écriture instrumentale transcende l'aspect cabaret et la musique se révèle grinçante, sombre, expressionniste.

Max Kowalski compose « son Pierrot » en 1913 pour voix et piano, moins d'un an après celui de Schönberg dont il était l'ami, puisant comme lui dans le recueil d'Albert Giraud un support textuel. Si sa proximité au célèbre opus intrigue, le contraste est cependant saisissant entre l'œuvre de Schönberg, sorte de « cabaret noir » d'une grande diversité d'expression et celle de Kowalski, plus légère, salonarde, quelque peu maniérée et sucrée. En 1992, Johannes Schöllhorn l'orchestre pour une formation identique à celle du *Pierrot Lunaire* de Schönberg ; la musique de Kowalski ne s'en trouve pas seulement instrumentée, et bien que persiste la légèreté, les contours en sont avivés, les contrastes accentués, le personnage de Pierrot y apparaît plus piquant et humoristique.

### Johannes Schöllhorn d'après Max Kowalski

*Pierrot Lunaire* (1992) - larges extraits  
pour voix, flûte, clarinette, piano, violon, violoncelle

### Arnold Schönberg

*Pierrot Lunaire opus 21* (1912) - larges extraits  
pour voix, flûte, clarinette, piano, violon, violoncelle

sur des poèmes d'Albert Giraud (1884) dans une traduction allemande d'Otto Erich Hartleben (1893)

Marion Tassou voix

## L'INSTANT DONNÉ

Nicolas Carpentier violoncelle

Caroline Cren piano

Saori Furukawa violon

Mayu Sato-Brémeaud flûte

Mathieu Steffanus clarinette

retrouvez la programmation du Dernier dimanche du mois sur [WWW.INSTANTDONNE.NET](http://WWW.INSTANTDONNE.NET)



L'INSTANT DONNÉ

Mécénat Musical Société Générale est le mécène principal du cycle « Le Dernier dimanche du mois » à La Marbrerie